SONY®

3-859-380-**21**(1)

FM Stereo FM-AM Receiver

Mode d'emploi

STR-DE310

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

ATTENTION :
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Précautions

Sécurité

- Si un solide ou un liquide tombait dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre en service l'ampli-tuner, vérifiez que la tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'ampli-tuner.
- L'ampli-tuner n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il est branché sur une prise murale, même si vous le mettez hors tension.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon proprement dit.
- Par mesure de sécurité, une lame de la fiche est plus large que l'autre et vous ne pouvez l'insérer que dans un sens. Si vous avez du mal à enfoncer complètement la fiche dans la prise, contactez votre revendeur.
- Si le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé, adressez-vous à un technicien qualifié uniquement.

Installation

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit bien ventilé pour éviter tout risque de surchauffe interne et prolonger la durée de vie des composants.
- N'installez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur, dans un endroit en plein soleil, poussiéreux ou exposé à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse bloquer les orifices de ventilation et provoquer un mauvais fonctionnement.

Fonctionnement

- Avant de raccorder d'autres appareils, mettez l'ampli-tuner hors tension et débranchez-le.

Nettoyage

- Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme de l'alcool ou de la benzine.

En cas de question ou de problème concernant l'ampli-tuner, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Au sujet de ce manuel

Ce mode d'emploi décrit le fonctionnement avec les commandes de l'ampli-tuner. Vous pouvez également utiliser les commandes de la télécommande qui ont un nom identique ou similaire à celles de l'ampli-tuner.

- Vous trouverez un "Guide de référence rapide" au dos du manuel.
- Le paragraphe "Nomenclature de la télécommande" à la page 15 fournit une description des commandes de la télécommande.
- Les icônes suivants sont utilisés dans ce manuel:

 Indique que vous pouvez utiliser la télécommande pour effectuer cette opération.

 Donne des conseils supplémentaires pour faciliter l'utilisation.

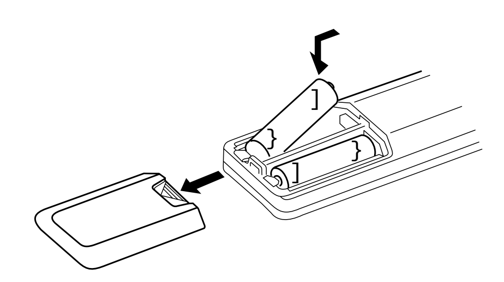
TABLE DES MATIÈRES

Déballage

Vérifiez si les accessoires suivants se trouvent dans l'emballage.
• Antenne fil FM (1)
• Antenne cadre AM (1)
• Télécommande (1)
• Piles de format AA (R6) (2)

Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez deux piles de format AA (R6) en faisant correspondre les bornes + et – avec le schéma dans le logement. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le détecteur infrarouge g sur l'ampli-tuner.

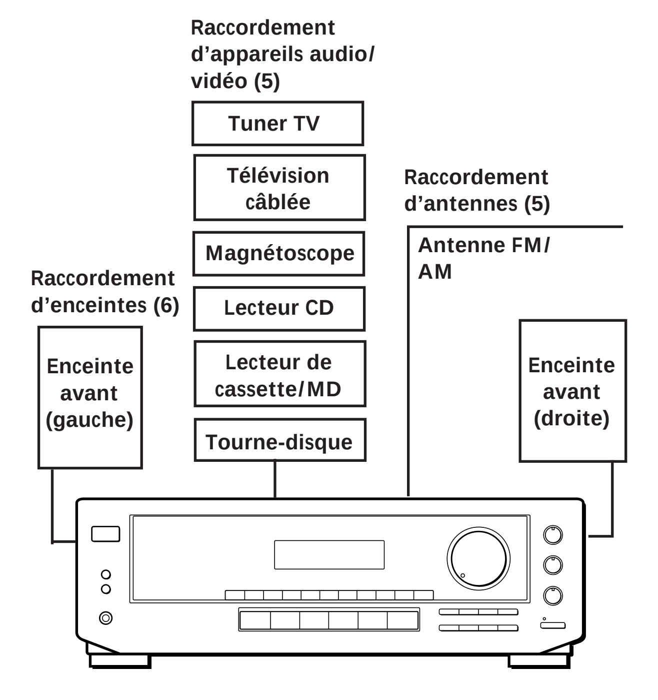


Quand remplacer les piles
Dans des conditions d'utilisation normales, les piles durent environ six mois. Quand vous ne pouvez plus contrôler l'ampli-tuner avec la télécommande, remplacez les piles par des neuves.

Remarques
• Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
• Ne mélangez pas une pile neuve avec une vieille pile.
• Ne pas exposer le détecteur infrarouge aux rayons directs du soleil ou à un dispositif d'éclairage car cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.
• Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

Description des raccordements

Vous pouvez raccorder à l'ampli-tuner les composants audio suivants. Selon les composants que vous voulez raccorder à l'ampli-tuner, reportez-vous aux pages indiquées pour les démarches à suivre. Pour plus de détails sur les différentes prises de l'ampli-tuner, reportez-vous à "Nomenclature du panneau arrière" page 14.



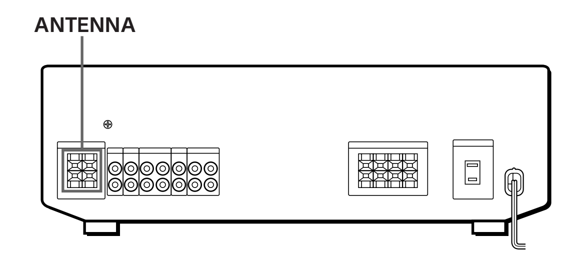
Avant de commencer

• Mettez tous les composants hors tension avant d'effectuer les connexions.
• Effectuez toutes les connexions avant de brancher le cordon d'alimentation secteur.
• Enfoncez les fiches correctement pour éviter un bourdonnement et du bruit.
• Lors du raccordement d'un câble audio, faites correspondre les broches codées par couleur aux prises sur les composants: blanc (audio, gauche) à blanc et rouge (audio, droit) à rouge.

Raccordement d'antennes

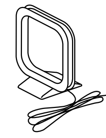
Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des antennes AM et FM à l'ampli-tuner. Si vous voulez écouter la radio via l'ampli-tuner, effectuez ces connexions en premier lieu, puis passez aux pages suivantes. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des bornes sur l'ampli-tuner.

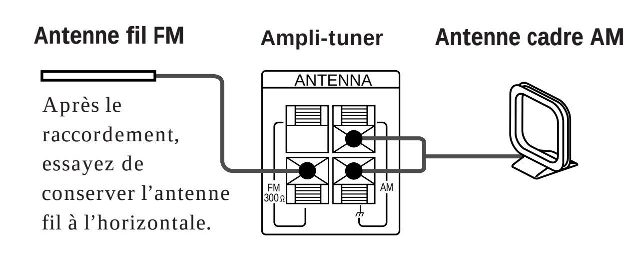


De quelles antennes avez-vous besoin?

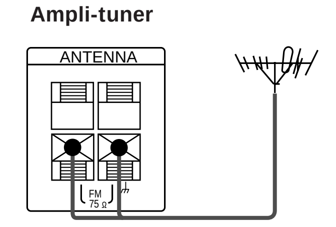
- Antenne fil FM (fournie) (1)
- Antenne cadre AM (fournie) (1)



Raccordements



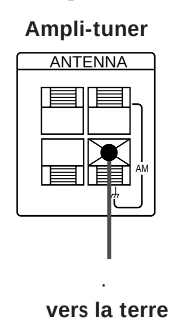
Si la réception FM est de mauvaise qualité
Raccordez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) à une antenne FM extérieure. Dénudez la gaine et raccordez l'extrémité droite du câble dénudé à la borne de terre et l'extrémité gauche à la borne FM.



Si la réception AM est de mauvaise qualité
Raccordez un fil isolé de 6 à 15 mètres (non fourni) à la borne d'antenne AM en plus de l'antenne cadre AM. Essayez de dérouler le câble à l'extérieur et de le conserver à l'horizontale.

Raccordement du fil de terre

Afin d'éviter un bourdonnement, raccordez un fil de terre (non fourni) à la borne de terre y. Si vous avez raccordé une antenne extérieure, veillez à raccorder le fil de terre par mesure de protection contre la foudre.



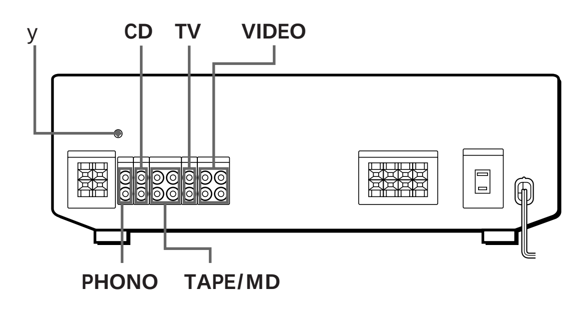
Que faire ensuite?

Si vous voulez raccorder d'autres composants, passez au paragraphe suivant. Si vous comptez utiliser l'ampli-tuner uniquement pour écouter la radio, allez directement à "Raccordement d'enceintes" pages 6 et 7.

Raccordement d'appareils audio/vidéo

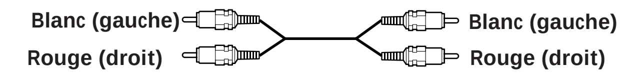
Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des composants audio et vidéo (signal audio uniquement) à l'ampli-tuner. Si vous souhaitez utiliser l'ampli-tuner comme amplificateur, effectuez ces connexions. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des prises.



De quels cordons avez-vous besoin?

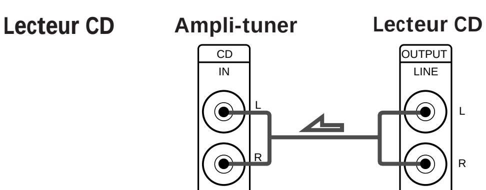
Vous avez besoin de cordons audio (non fournis) (1 pour le lecteur CD, tourne-disque, tuner TV, ou la télévision câblée et 2 pour le lecteur de cassette, platine MD ou magnétoscope).

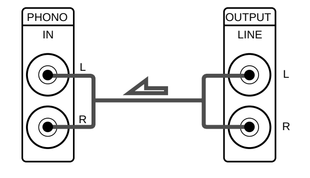


(continuer page suivante)

Raccordements

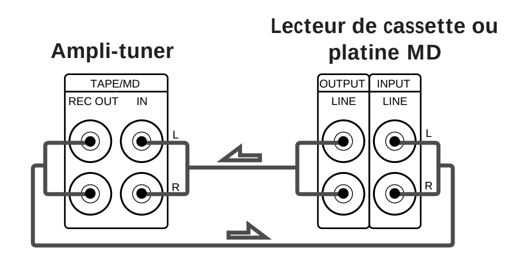
La flèche ç indique le sens du signal.



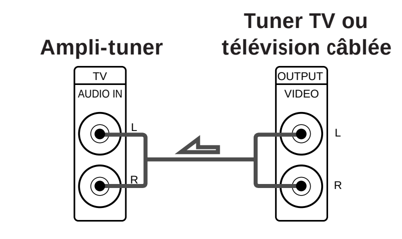


- **Si le tourne-disque est équipé d'un fil de terre**
  Raccordez le fil de terre à la borne y sur l'ampli-tuner pour éviter qu'il ne produise un bourdonnement.

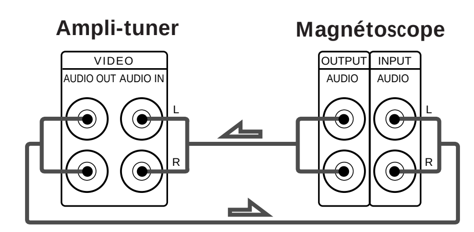
Lecteur de cassette ou platine MD



Tuner TV ou télévision câblée



Magnétoscope



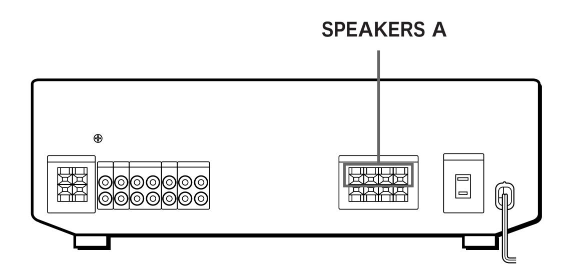
Que faire ensuite?

Passez au paragraphe suivant pour le raccordement des enceintes.

Raccordement d'enceintes

Aperçu

Ce paragraphe explique comment raccorder des enceintes à l'ampli-tuner. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement des bornes sur l'ampli-tuner.



De quels cordons avez-vous besoin?

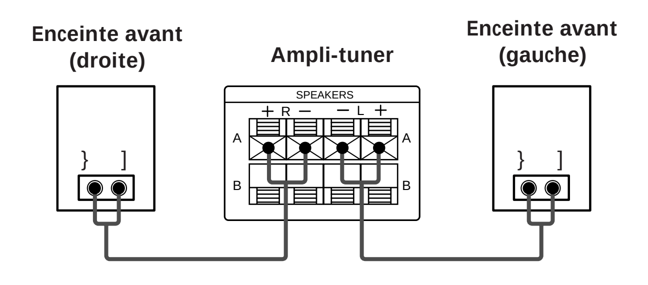
Vous avez besoin de cordons d'enceintes (non fournis) (1 pour chaque enceinte).



Dénudez environ 15 mm de gaine à chaque extrémité du cordon. Veillez à faire correspondre les bornes des cordons d'enceintes aux bornes des composants: + à + et – à –. Si les cordons sont inversés, le son risque de présenter de la distorsion et de manquer de graves.

Raccordements

Enceintes avant



Si vous avez des enceintes avant supplémentaires
Raccordez-les aux bornes SPEAKERS B.

Sélection de système d'enceintes

Sélectionnez le système d'enceintes à utiliser comme indiqué ci-dessous:

Pour entraîner	Appuyez sur la touche SPEAKERS
Le système d'enceintes A (raccordé aux bornes SPEAKERS A)	A
Le système d'enceintes B (raccordé aux bornes SPEAKERS B)	B
Les deux systèmes d'enceintes A et B (raccordés en série)	A+B

Remarque
Aucun son n'est audible quand vous appuyez sur SPEAKERS A + B si aucune paire d'enceintes B n'est raccordée.

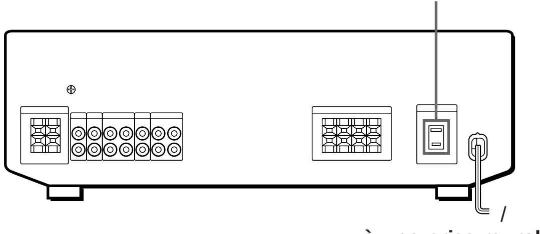
Que faire ensuite?

Passez au paragraphe suivant pour raccorder l'ampli-tuner au courant secteur.

Raccordement au courant secteur

Branchement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur de l'ampli-tuner et des composants audio / vidéo sur une prise murale. Si vous avez raccordé des composants audio à la prise SWITCHED AC OULET de l'ampli-tuner, ils sont alimentés par l'ampli-tuner. Ainsi, tous les composants se mettent sous / hors tension en même temps que l'ampli-tuner.



Précaution
Vérifiez que la consommation électrique des composants raccordés à la prise secteur de l'ampli-tuner ne dépasse pas 120 watts. Ne raccordez pas d'appareils électriques à consommation élevée, comme un fer à repasser, un ventilateur ou un téléviseur à cette prise.

Que faire ensuite?

Avant de commencer à utiliser l'ampli-tuner, passez au paragraphe suivant pour vérifier que toutes les commandes sont correctement réglées.

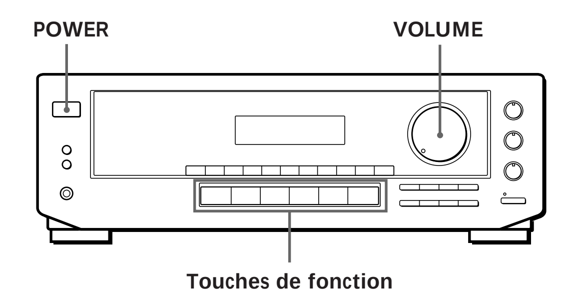
Avant la mise en service de l'ampli-tuner

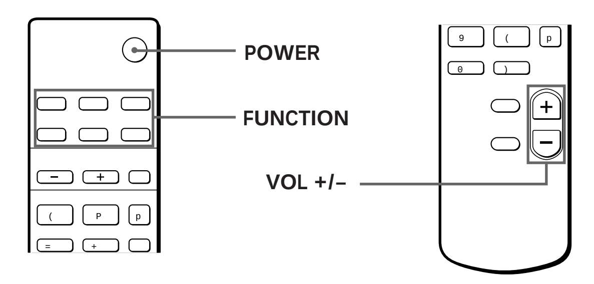
Avant de commencer à utiliser l'ampli-tuner, vérifiez que:
- Vous avez tourné la commande VOLUME complètement à gauche (position 0).
- Vous avez sélectionné le système d'enceintes adéquat. (Pour plus de détails, voir "Sélection du système d'enceintes" sur cette page.)
- Vous avez réglé la commande BALANCE sur la position centrale.

Mettez l'ampli-tuner sous tension et vérifiez l'affichage.
- Si "MUTING" est affiché, appuyez sur la touche MUTING de la télécommande pour l'éteindre.

Sélection d’un composant

Pour écouter un composant raccordé, vous devez d’abord sélectionner la fonction sur l’ampli-tuner ou avec la télécommande.
Avant tout, vérifiez que:
- Vous avez raccordé tous les composants correctement comme indiqué aux pages 5 à 7.
- Vous avez tourné la commande VOLUME complètement à gauche (position 0) pour éviter d’endommager les enceintes.





1 Appuyez sur POWER pour mettre l’ampli-tuner sous tension.

2 Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner un composant:

Pour écouter ou regarder	Appuyez sur
Des disques analogiques	PHONO
Des émissions de radio	TUNER
Des disques compacts (CD)	CD
Des cassettes audio ou des minidisques (MD)	TAPE / MD
Des programmes de la télévision ordinaire ou de la télévision câblée	TV
Des cassettes vidéo	VIDEO

3 Mettez le composant sous tension, par exemple le lecteur CD, et démarrez la lecture.
Pour accorder des stations de radio sur l’ampli-tuner, reportez-vous à “Réception radio” page 9.

4 Tournez la commande VOLUME ou appuyez sur VOL +/– de la télécommande pour régler le volume.

Pour	Faites
Couper le son	Appuyez sur MUTING. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.
Renforcer les graves	Appuyez sur BASS BOOST pour allumer l’indicateur BASS BOOST.
Régler la balance	Tournez la commande BALANCE vers la gauche ou la droite.
Régler les timbres	Réglez les commandes BASS et TREBLE.

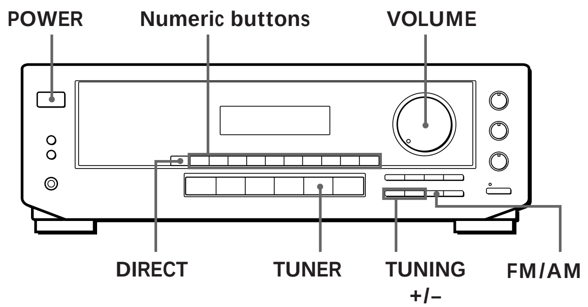
Pour écouter avec un casque
Branchez le casque sur la prise PHONES et réglez les touches SPEAKERS sur OFF.

Pour mettre les composants hors tension
Appuyez sur POWER. Vous pouvez mettre simultanément hors tension tous les composants vidéo et audio raccordés à la prise SWITCHED AC OUTLET.

Réception radio

Vous pouvez entrer directement la fréquence d'une station à l'aide des touches numériques (accord direct). Si vous ne connaissez pas la fréquence de la station, reportez-vous à "Recherche de stations par balayage (accord automatique)" sur cette page.

Avant de commencer, vérifiez que:
- Vous avez raccordé une antenne FM / AM à l'ampli-tuner comme indiqué page 5.
- Vous avez sélectionné le système d'enceinte approprié. (Pour plus de détails, voir "Sélection de système d'enceintes" page 7.)



1 Appuyez sur POWER pour mettre l'ampli-tuner sous tension.

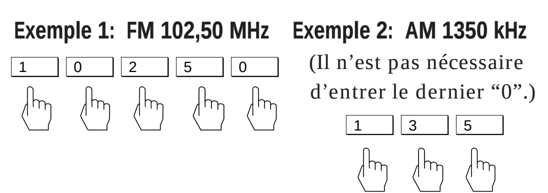
2 Appuyez sur TUNER.
La dernière station reçue est accordée.

3 Appuyez sur FM / AM pour sélectionner la gamme FM ou AM.

4 Appuyez sur DIRECT.

5 Appuyez sur les touches numériques pour entrer la fréquence.

Exemple 1: FM 102,50 MHz **Exemple 2: AM 1350 kHz**
(Il n'est pas nécessaire d'entrer le dernier "0".)



6 Si vous choisissez une station AM, réglez l'antenne cadre AM pour améliorer la réception.

Pour recevoir d'autres stations
Répétez les étapes 3 à 5.

Si l'indicateur STEREO reste éteint
Appuyez sur FM MODE même pendant la réception d'une émission FM stéréo.

Si une émission FM stéréo présente des distorsions
L'indicateur STEREO clignote. Appuyez sur FM MODE pour passer en mode monaural (MONO). L'effet stéréo est annulé mais la distortion est réduite. Pour revenir en mode stéréo, appuyez de nouveau sur cette touche.

Si vous ne parvenez pas à accorder une station et que les numéros entrés clignotent
Vérifiez si vous avez entré la fréquence correcte. Sinon, appuyez sur DIRECT et entrez de nouveau la fréquence. Si les numéros continuent de clignoter, cette fréquence n'est pas utilisée dans la région.

Pour regarder des programmes TV FM relayés
Veillez à accorder le programme relayé sur le téléviseur (ou magnétoscope) et sur l'ampli-tuner.

Si vous avez entré une fréquence qui n'est pas couverte par l'intervalle d'accord
La valeur entrée est automatiquement arrondie à la fréquence supérieure ou inférieure la plus proche.

Les intervalles d'accord de l'accord direct sont:
FM: intervalle de 50 kHz
AM: intervalle de 10 kHz (pour passer à l'intervalle de 9 kHz, voir page 13)

Recherche de station par balayage (accord automatique)

Si vous ne connaissez pas la fréquence de la station que vous voulez écouter, l'ampli-tuner peut balayer toutes les stations recevables pour la retrouver.

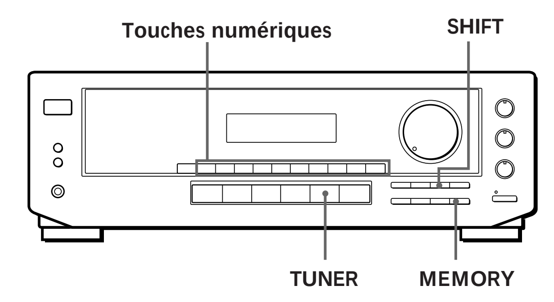
1 Appuyez sur TUNER.
La dernière station reçue est accordée.

2 Appuyez sur FM / AM pour sélectionner FM ou AM.

3 Appuyez sur TUNING + ou –.
Appuyez sur la touche + pour aller vers les fréquences supérieures et sur la touche – pour aller vers les fréquences inférieures. Quand une extrémité de la gamme est atteinte, le balayage se poursuit automatiquement à partir de l'autre extrémité.
Chaque fois que l'ampli-tuner trouve une station, le balayage s'arrête. Pour poursuivre le balayage, appuyez de nouveau sur la touche.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler les stations que vous écoutez le plus souvent sur l’ampli-tuner afin de ne pas avoir à les accorder chaque fois. Vous pouvez mémoriser jusqu’à 30 stations FM ou AM sur l’ampli-tuner. Vous pouvez mémoriser les stations sur des numéros de préréglage composés d’une lettre (A, B ou C) et d’un chiffre (0 à 9), comme par exemple A1, B6 ou C9.



1 Appuyez sur TUNER.
La dernière station reçue est accordée.

2 Accordez la station souhaitée.
Pour plus de détails sur la façon d’accorder une station, reportez-vous à “Réception radio” à la page précédente.

3 Appuyez sur MEMORY.
“MEMORY” apparaît pendant quelques secondes. Effectuez les étapes 4 et 5 avant que “MEMORY” ne disparaisse.

4 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une lettre (A, B ou C). Chaque fois que vous appuyez sur la touche SHIFT, la lettre “A”, “B” ou “C” apparaît sur l’affichage.

Si “MEMORY” disparaît, recommencez à partir de l’étape 3.

5 Pendant que MEMORY est affiché, appuyez sur une touche de préréglage (0 à 9).

6 Répétez les étapes 2 à 5 pour prérégler d’autres stations.

Pour remplacer une station préréglée

Préréglez une nouvelle station sur le même numéro de préréglage.

Remarque

Si le cordon d’alimentation secteur reste débranché pendant une semaine environ les stations sont effacées de la mémoire et vous devez les prérégler à nouveau.

Accord des stations préréglées (accord préréglé)

Vous pouvez écouter immédiatement une station en entrant son numéro de préréglage. Si vous ne savez plus sur quel numéro de préréglage se trouve la station, vous pouvez balayer les stations préréglées.

1 Appuyez sur TUNER.
La dernière station reçue est accordée.

2 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une lettre (A, B ou C), puis appuyez sur une touche numérique.
Par exemple, sélectionnez A et appuyez sur la touche 7 pour accorder la station mémorisée sur le numéro de préréglage A7.

Vous pouvez balayer les stations préréglées

Appuyez d’abord sur TUNER, puis sur PRESET TUNING + ou – pour sélectionner la station souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur ces touches, les numéros de préréglage changent dans l’ordre suivant:

n A1 ˜ A2 ˜... ˜ A0 ˜ B1 ˜ B2 ˜ ... ˜ B0 N
n C0 ˜ ... ˜ C2 ˜ C1N

Enregistrement

Vous pouvez réaliser facilement des enregistrements entre les différents composants raccordés à l'ampli-tuner. Il n'est pas nécessaire de raccorder directement les composants de lecture et d'enregistrement car une fois que vous avez sélectionné la source de programme sur l'ampli-tuner, vous pouvez procéder à l'enregistrement ou au montage comme si vous utilisiez les commandes de chaque composant.
Avant de commencer, vérifiez que vous avez raccordé correctement tous les composants.

Touches de fonction

Composant de lecture (source de programme)

Appareil d'enregistrement (Platine à cassette, platine MD, magnétoscope)

ç: Sens du signal audio

Enregistrement sur une cassette audio, un minidisque ou une cassette vidéo

Vous pouvez enregistrer sur une cassette audio, un minidisque ou une cassette vidéo avec l'ampli-tuner. Consultez le mode d'emploi du lecteur de cassette, de la platine MD ou du magnétoscope, si nécessaire.

1 Appuyez sur une des touches de fonction pour sélectionner la source de programme.

2 Réglez le composant pour la lecture.
Par exemple, insérez un CD dans le cas d'un lecteur CD.

3 Insérez une cassette vierge ou un disque dans l'appareil d'enregistrement et réglez le niveau d'enregistrement si nécessaire.

4 Démarrez l'enregistrement sur la platine, puis la lecture sur le composant.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, consultez ce guide de dépannage pour essayer de résoudre le problème. Toutefois, si le problème persiste, consultez un revendeur Sony.

Pas de son ou son extrêmement faible.

/ Vérifiez si les enceintes et les composants sont correctement raccordés.
/ Vérifiez si vous avez sélectionné le bon composant sur l'ampli-tuner.
/ Vérifiez si les touches SPEAKERS sont correctement réglées.
/ Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande si l'indicateur MUTING est allumé.
/ Le dispositif de protection de l'ampli-tuner s'est déclenché à cause d'un court-circuit. ("PROTECT" clignote.) Mettez l'ampli-tuner hors tension, éliminez la cause du court-circuit, puis remettez l'ampli-tuner sous tension.

Les sons des canaux gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

/ Vérifiez si les enceintes et les composants sont correctement raccordés.
/ Réglez la commande BALANCE.

Bourdonnement ou parasites importants.

/ Vérifiez si les enceintes et les composants sont correctement raccordés.
/ Assurez-vous que les cordons de raccordement ne sont pas à proximité d'un transformateur ou moteur et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
/ Eloignez le téléviseur des composants audio.
/ Vérifiez que vous avez raccordé un fil de terre à la borne de terre de l'antenne.
/ Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Impossible d'accorder des stations de radio.

/ Vérifiez que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
/ Le signal des stations est trop faible (lors de l'accord automatique). Utilisez l'accord direct.
/ Vérifiez si l'intervalle d'accord est correctement réglé (lors de l'accord de stations AM avec l'accord automatique) (voir pages 9 et 13).
/ Vous n'avez pas préréglé de stations ou elles ont été effacées (lors de l'accord de stations préréglées). Préréglez des stations (voir page 10).

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur.

/ Eloignez le téléviseur des composants audio.

Impossible d'enregistrer.

/ Vérifiez si les composants sont correctement raccordés.

La télécommande ne fonctionne pas.

/ Dirigez la télécommande vers le détecteur infrarouge g sur l'ampli-tuner.
/ Enlevez tout obstacle éventuel entre la télécommande et l'ampli-tuner.
/ Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par des neuves.
/ Vérifiez que vous avez sélectionné la fonction appropriée sur la télécommande.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie Mode stéréo (8 ohms à 20 Hz - 20 kHz distortion harmonique inférieure à 0,1%)
100 W + 100 W

Puissance de sortie dynamique 8 ohms: 140 W + 140 W
4 ohms: 180 W + 180 W

Réponse en fréquence PHONO: RIAA courbe d'égalisation ±0,5 dB
CD, TAPE / MD, VIDEO: 10 Hz - 50 kHz ±1 dB

Entrées

	Sensibilité	Impédance	S/B (réseau pondéré, niveau d'entrée)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kilohms	74 dB 72 dB* (A, 2,5 mV)
CD	200 mV	50 kilohms	82 dB 82 dB* (A, 150 mV)
TAPE/ MD, TV, VIDEO	150 mV		

* '78 IHF

Sorties TAPE / MD REC OUT: Tension 150 mV, Impédance 10 kilohms
VIDEO AUDIO OUT: Tension 150 mV, Impédance 10 kilohms
PHONES: Accepte des casques de haute et basse impédance

Sourdine Coupure complète du son

BASS BOOST +10 dB à 70 Hz

TONE ±8 dB à 100 Hz et 10 kHz

Section tuner FM

Plage d'accord 87,5 - 108,0 MHz

Bornes d'antenne 75 ohms, asymétrique
300 ohms, asymétrique

Sensibilité Mono: 18,3 dBf, 4,5 µV
Stéréo: 38,3 dBf, 45 µV

Sensibilité utilisable 11,2 dBf, 2 µV (IHF)

S/B Mono: 76 dB
Stéréo: 70 dB

Distorsion harmonique à 1 kHz Mono: 0,3%
Stéréo: 0,5%

Séparation 45 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence 30 Hz - 15 kHz $^{+0.5}_{-2}$ dB

Sélectivité 60 dB à 400 kHz

Section tuner AM

Plage d'accord Avec l'intervalle de 10 kHz**: 530 - 1710 kHz
Avec l'intervalle de 9 kHz: 531 - 1710 kHz

Antenne Antenne cadre AM

Sensibilité utilisable 50 dB / m (à 1,000 kHz ou 999 kHz)

S/B 54 dB (à 50 mV / m)

Distorsion harmonique 0,5% (50 mV / m, 400 Hz)

Sélectivité A 9 kHz: 35 dB
A 10 kHz: 40 dB

** Vous pouvez régler l'intervalle d'accord AM sur 9 kHz. Accordez une station AM, puis mettez l'ampli-tuner hors tension. Tenez la touche TUNING + enfoncée et appuyez sur la touche POWER. Toutes les stations préréglées sont effacées quand vous changez l'intervalle d'accord. Pour réinitialiser l'intervalle à 10 kHz, répétez la procédure.

Généralités

Système Section tuner: synthétiseur numérique PLL verrouillé au quartz
Section préamplificateur: Egaliseur type NF à faible bruit
Section amplificateur de puissance: Purement complémentaire SEPP

Alimentation CA 120 V, 60 Hz

Consommation électrique 270 VA

Prise secteur 1 commutée, total 120 W / 1A max

Dimensions 430 x 145 x 295 mm (17 x 5 3/4 x 11 5/8 pouces)

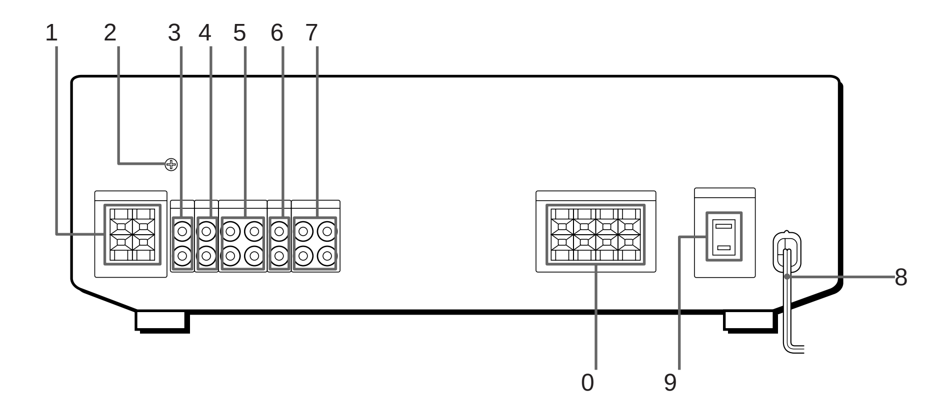
Poids (approx.) 7,0 kg (15 li. 6 on.)

Accessoires fournis Antenne fil FM (1)
Antenne cadre AM (1)
Télécommande (1)
Piles de format AA (R6) (2)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Index

Nomenclature du panneau arrière



1 ANTENNA (AM/FM)
2 y Borne de terre
3 PHONO
4 CD
5 TAPE/MD
6 TV
7 VIDEO
8 Cordon d'alimentation secteur
9 SWITCHED AC OUTLET
! º SPEAKERS (A/B)

Nomenclature de la télécommande

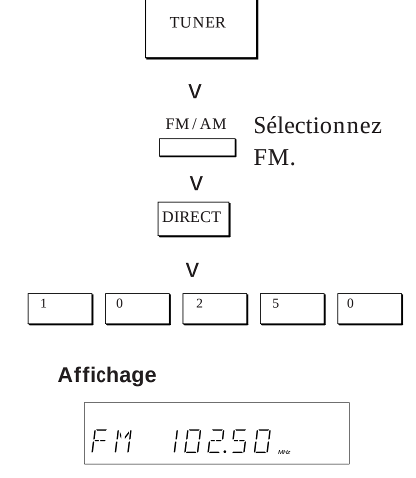
Commandes qui ne sont pas expliquées auparavant et dont les noms ne correspondent pas à ceux des commandes de l'ampli-tuner.

Commande	Contrôle	Fonction
PRESET +/–	L'ampli-tuner	Balayage et sélection des stations préréglées.
D. SKIP	Le lecteur CD	Saut de disques (lecteur CD avec changeur multi-disques uniquement).
0 /)	Le lecteur de cassette	Avance rapide ou rebobinage.
= / +	Le lecteur CD / platine MD	Saut de plages.
P	Le lecteur CD / platine MD	Pause de lecture ou d'enregistrement. (Egalement pour démarrer l'enregistrement sur les composants en attente d'enregistrement.)
(	Le lecteur CD / lecteur de cassette / platine MD	Commencement de la lecture.
p	Le lecteur CD / lecteur de cassette / platine MD	Arrêt de la lecture.
9	Le lecteur de cassette	Commencement de la lecture sur la face arrière.

Réception radio

(accord direct)

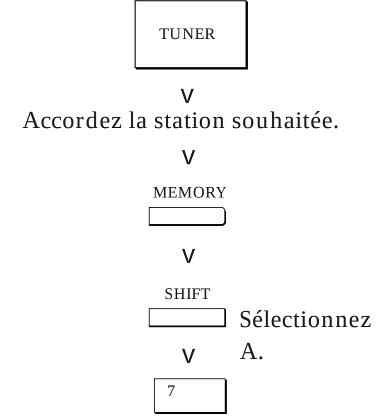
Exemple: Réception de la fréquence FM 102,50 MHz



Sélectionnez FM.

Préréglage des stations de radio

Exemple: Préréglage d'une station sur le numéro A7

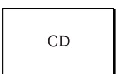


Accordez la station souhaitée.

Sélectionnez A.

Sélection d'un composant

Exemple 1: Lecture d'un CD



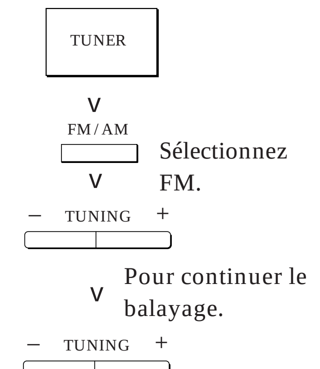
Mettez sous tension le lecteur CD.

Démarrez la lecture.

Balayage des stations de radio

(accord automatique)

Exemple: Balayage des stations FM

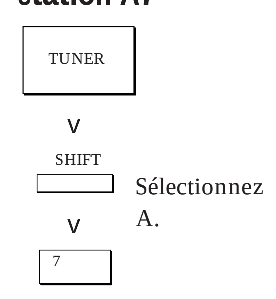


Sélectionnez FM.

Pour continuer le balayage.

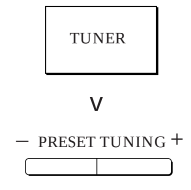
Réception des stations préréglées

Exemple: Réception de la station A7



Sélectionnez A.

Balayage des stations préréglées



Sony Corporation Printed in China